

# ZEGAR ŚCIENNY

## „LUCIA”

model 03088

### BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

Należy zapoznać się z podanymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Produkt nie jest wodoodporny. Chronić przed wilgocią. Produkt nie jest zabawką - przechowywać z dala od dzieci.

### PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA

Unikać kontaktu z cieczą - może ona powodować uszkodzenia części elektronicznych. Nie rozkładać na części. Nieprofesjonalna próba naprawy może prowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia. Czyścić wilgotną ściereczką.

### FUNKCJE:

Zegar kwarcowy

### USTAWIANIE CZASU:

Aby ustawić godzinę, przekręcić pokrętko znajdujące się z tyłu zegara.

### WYMIANA BATERII:

Włożyć baterię (1 x AA) do komory z tyłu zegara, zwracając uwagę na polaryzację.



### Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Symbol umieszczony na produkcie oznacza, że urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. W celu właściwego przetwarzania, odzysku i recyklingu produkt (produkty) należy przekazać do wyznaczonych punktów zbiórki, w których urządzenia tego typu są przyjmowane nieodpłatnie. W niektórych krajach po zakupie podobnego produktu zużyte urządzenia można również zwrócić do lokalnego sprzedawcy. Prawidłowa utylizacja tego typu produktów pomaga oszczędzać cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na zdrowie człowieka oraz stan środowiska naturalnego, który towarzyszy niewłaściwej gospodarce odpadami. W celu uzyskania dalszych szczegółów dotyczących najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki należy skontaktować się z organem władz lokalnych. Za nieprawidłowe pozbywanie się tych odpadów mogą grozić kary, zgodnie z przepisami krajowymi.



Niniejszym spółka Asgard Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw UE dotyczącymi „nowego podejścia”.

# WALL CLOCK “LUCIA”

model 03088

## SAFETY MEASURES

Read below instructions carefully. Failure to comply with the rules may be dangerous or against the law. This product is not waterproof. Protect from moisture. This product is not a toy – keep it away from children.

## STORAGE AND MAINTANANCE

Protect from liquid and moisture – it may cause damage to the electronic parts. Do not try to disassemble. Non-professional attempts of repair may result in damaging or destroying the product. Use a damp cloth to clean.

## FEATURES:

Quartz clock

## SETTING THE TIME:

Rotate the knob located on the back of the clock to set the time.

## REPLACING BATTERY:

Insert the battery (1 x AA) on the back of the clock minding correct polarization.



### **Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment**

This symbol on the product means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.



Asgard sp z o.o. hereby declares that this product complies with the essential requirements of the New Approach Directives of the European Union.

# RELOJ DE PARED

"LUCIA"

modelo 03088

## SEGURIDAD DE USO

Por favor lea los siguientes consejos. El incumplimiento de estas instrucciones puede ser peligroso o ilegal. El producto no es resistente al agua. Proteger contra la humedad. El producto no es un juguete, manténgalo alejado de los niños.

## ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Evite el contacto con el líquido, ya que puede dañar los componentes electrónicos. No desmantele el producto. Un intento no profesional de reparación puede provocar daños o destrucción. Limpie con un paño húmedo.

## FUNCIONES:

Reloj de cuarzo

## AJUSTE DE HORA:

Para ajustar la hora, gire la perilla en la parte trasera del reloj.

## CAMBIO DE PILA:

Inserte la pila (1 x AA) en el compartimiento en la parte trasera del reloj respetando la polaridad.



### **La eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos usados**

El símbolo en el producto significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse ni desecharse con residuos domésticos. Para un procesamiento, recuperación y reciclaje adecuados, el producto (los productos) debe(n) enviarse a los puntos de recolección designados donde los dispositivos de este tipo se entregan de forma gratuita. En algunos países, después de comprar un producto similar, también puede devolver los dispositivos usados a su distribuidor local. La eliminación correcta de este tipo de producto ayuda a ahorrar valiosos recursos naturales y a prevenir posibles efectos negativos sobre la salud humana y el estado del medio ambiente debidos a la gestión inadecuada de los residuos. Para obtener más detalles sobre el punto de recogida designado más cercano, póngase en contacto con su autoridad local. Puede haber sanciones por la eliminación inadecuada de estos residuos de acuerdo con la legislación nacional.



Por la presente, Asgard Sp. z o.o. declara que este producto cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones de las Directivas de Nuevo Enfoque de la Unión Europea.

# WANDUHR „LUCIA“

Modell 03088

## GEBRAUCHSSICHERHEIT

Bitte beachten Sie folgende Hinweise. Die Nichtbeachtung dieser Hinweisen kann gefährlich oder rechtswidrig sein. Das Produkt ist nicht wasserdicht. Vor Feuchtigkeit schützen. Das Produkt ist kein Spielzeug - außer Reichweite von Kindern aufbewahren..

## LAGERUNG UND WARTUNG

Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten - sie kann elektronische Komponenten beschädigen. Nicht zerlegen. Ein unsachgemäßer Reparaturversuch kann zur Beschädigung oder Zerstörung führen. Mit einem feuchten Tuch reinigen.

## FUNKTIONEN:

Quarzuhr

## ZEITEINSTELLUNG:

Drehen Sie zum Einstellen der Uhrzeit den Knopf auf der Rückseite der Uhr.

## BATTERIEWECHSEL:

Legen Sie die Batterie (1 x AA) unter Beachtung der Polarität in das Fach auf der Rückseite der Uhr ein.



### **Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte**

Das Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Zur ordnungsgemäßen Verarbeitung, Verwertung und Wiederverwertung sollte das Produkt (die Produkte) an ausgewiesene Sammelstellen geschickt werden, an denen Geräte dieses Typs kostenlos angenommen werden. In einigen Ländern können Sie gebrauchte Geräte nach dem Kauf eines ähnlichen Produkts auch an Ihren Händler vor Ort zurückgeben. Die richtige Entsorgung dieser Art von Produkten trägt dazu bei, wertvolle natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und den Zustand der Umwelt zu vermeiden, die mit einer unsachgemäßen Abfallentsorgung einhergehen. Weitere Informationen zur nächstgelegenen ausgewiesenen Sammelstelle erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde. Die unsachgemäße Entsorgung dieses Abfalls kann, gemäß den nationalen Vorschriften, bestraft werden.



Hiermit erklärt die Firma Asgard Sp. z o.o., dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der EU-Richtlinien in Bezug auf den „neuen Ansatz“ entspricht.

# HORLOGE MURALE

„LUCIA“

modèle 03088

## SÉCURITÉ D'UTILISATION

Consulter les instructions données. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal. Ce produit n'est pas imperméable. Protégez-le de l'humidité. Ce produit n'est pas un jouet - garder hors de la portée des enfants.

## STOCKAGE ET CONSERVATION

Éviter tout contact avec des liquides - cela pourrait endommager les composants électroniques. Ne pas démonter. Une tentative de réparation non professionnelle peut entraîner des dommages ou la destruction. Nettoyer avec un chiffon humide.

## FONCTIONS :

Horloge à quartz

## RÉGLAGE DU TEMPS :

Pour régler l'heure, tourner le bouton sur le dos de l'horloge.

## REMPLACEMENT DE LA PILE :

Insérer la pile (1 x AA) dans le logement à l'arrière de l'horloge, en respectant la polarité.



### **Élimination propre des déchets d'équipements électriques et électroniques**

Le symbole sur le produit signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les ordures ménagères. Pour le traitement, la récupération et le recyclage, le produit (les produits) doit être rapporté aux points de collecte désignés où de tels dispositifs sont acceptés gratuitement. Dans certains pays, l'appareil usagé peut être également remis au revendeur local après avoir acheté un produit similaire. L'élimination propre de ce type de produits permettra d'économiser des ressources précieuses et de prévenir les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets. Pour plus de détails sur le point de collecte le plus proche, veuillez contacter votre autorité locale. Pour une élimination incorrecte de ces déchets des sanctions pourront être imposées, conformément à la réglementation nationale.



La société Asgard Sp. z o.o. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales, ainsi qu'aux autres dispositions des Directives (UE) concernant une «nouvelle approche».

## Nástěnné hodiny

„LUCIA”

model 03088

### Bezpečnost používání

Seznamte se s obsahem následujících pokynů. Nedodržení těchto pokynů může být nebezpečné, nebo v rozporu s zákonem. Produkt není vodovzdorný. Chraňte před vlhkostí. Produkt není hračka - uchovávejte mimo dosah dětí.

### Uchovávání a údržba

Zabraňte styku s kapalinou - může poškodit elektrické komponenty. Nedemontujte žádné součástky. Neodborná snaha o opravu může způsobit poškození nebo zničení. Čistit vlhkou utěrkou.

### FUNKCE:

Quartzové hodinky

### Nastavení přesného času:

Pro nastavení přesného času, otočte kolečkem umístěným na zadní straně hodinek.

### Výměna baterií:

Vložte baterii (1 x AA) do bateriového pouzdra na zadní straně hodinek a přitom dbejte na správnou polaritu.



### Řádná likvidace vysloužilých elektrických a elektronických spotřebičů

Označený tímto symbolem elektrický a elektronický spotřebič nelze likvidovat odstraněním společně s běžným domácím odpadem. Pro zajištění zpracování, recyklaci a likvidaci se produkt/y musí odnést na příslušné sběrné místo, kde jsou toho typu spotřebiče odebírány bezplatně. V některých zemích po koupi obdobného produktu lze vysloužilé zařízení odevzdat místnímu prodejci. Řádná likvidace toho typu produktů pomáhá šetřit cenné přírodní zdroje a zabraňuje potenciálnímu špatnému vlivu na lidské zdraví a životní prostředí, který je následkem špatného hospodaření s odpady. Další podrobnosti ohledně nejbližšího sběrného místa získáte u místní samosprávy. Nesprávná likvidace takového odpadu se může trestat dle místních předpisů.



Tímto společnost Asgard Sp. z o.o. prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a ostatní ustanovení směrnice EU založených na novém přístupu.

## OROLOGIO DA MURO

„LUCIA”

modello 03088

### USO SICURO

Consultare le istruzioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali istruzioni può essere pericoloso o illegale. Il prodotto non è impermeabile. Proteggere dall'umidità. Il prodotto non è un giocattolo - tenere fuori dalla portata dei bambini.

### CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

Evitare il contatto con liquidi - essi possono danneggiare i componenti elettronici. Non disassemblare. I tentativi di riparazione non professionali possono causare danni o distruzioni. Pulire con un panno umido.

### FUNZIONI:

Orologio a quarzo

### IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Per impostare l'ora, ruotare la manopola sul retro dell'orologio.

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

Inserire la batteria (1 x AA) nel vano sul retro dell'orologio, tenendo conto della polarità.



### Smaltimento corretto dei dispositivi elettrici ed elettronici usati

Il simbolo apposto sul prodotto indica che i dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti o gettati insieme ai rifiuti domestici. Al fine di garantire un trattamento, un recupero e un riciclaggio adeguati, il prodotto (prodotti) deve essere consegnato ai punti di raccolta designati, dove tali apparecchi sono ricevuti gratuitamente. In alcuni paesi, dopo aver acquistato un prodotto simile è anche possibile restituire gli apparecchi usati al proprio rivenditore locale. Un corretto smaltimento di tali prodotti aiuta a risparmiare preziose risorse naturali e a prevenire potenziali impatti negativi sulla salute umana e sullo stato dell'ambiente naturale risultanti da una gestione impropria dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sull'apposito punto di raccolta più vicino, si prega di contattare l'autorità locale. Lo smaltimento improprio di questi rifiuti è passibile di sanzioni conformemente alla legislazione nazionale.



Con la presente la società Asgard Sp. z o.o. dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni delle Direttive dell'Unione Europea relative al "Nuovo approccio".

## CEAS DE PERETE

„LUCIA”

model 03088

### SIGURANȚA DE UTILIZARE

Trebuie să luați la cunoștință indicațiile. Nerespectarea acestor indicații poate fi periculoasă sau contrară cu legea. Produsul nu este rezistent la apă. Protejați împotriva umidității. Produsul nu este o jucărie, a nu se lăsa ambalajul la îndemâna copiilor.

### DEPOZITARE ȘI MENTENANȚĂ

Evitați contactul cu lichide - acestea pot duce la defectarea pieselor electronice. Nu demontați în piese. Încercările neprofesionale de reparare poate duce la defectare sau distrugere. Curățați cu o lavetă umedă.

### FUNCȚII:

Ceas cuarțos

### SETARE ORĂ:

Pentru a seta ora rotiți butonul amplasat în spatele ceasului.

### SCHIMBARE BATERIE:

Introduceți bateria (1 x AA) în compartimentul din spatele ceasului respectând polarizarea.



### Eliminarea corectă a echipamentului electric și electronic uzat

Simbolul amplasat pe produs înseamnă că dispozitivele electrice și electronice nu trebuie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeurile casnice. Pentru a asigura prelucrarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare trebuie să transmiteți produsul (produsele) la punctele determinate de colectare în care acest tip de dispozitive sunt primite gratuit. În anumite țări după ce ați cumpărat un produs similar puteți transmite produsele uzate la comerciantul local. Eliminarea corectă a acestui tip de produse ajută la reducerea consumului de resurse naturale prețioase și previne impactul potențial negativ asupra sănătății oamenilor, precum și asupra mediului natural în cazul în care deșeurile sunt gestionate încorect. Pentru a obține detalii adiționale privitoare la cel mai apropiat punct de colectare contactați autoritățile locale. Pentru eliminarea necorespunzătoare a acestor deșeurii se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația locală.



Prin prezenta Asgard Sp. z o.o. declară că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi ale Directivelor UE care constituie "Noua abordare".

## VÄGGKLOCKA

"LUCIA"

modell 03088

### SÄKERHET VID ANVÄNDNING

Läs igenom anvisningarna. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan orsaka fara eller strida mot lagen. Produkten är inte vattentät. Skydda mot fukt. Produkten är ingen leksak - förvaras utom räckhåll för barn.

### LAGRING OCH UNDERHÅLL

Undvik kontakt med vätska - det kan orsaka skador på de elektroniska komponenterna. Ta inte isär. Obehöriga reparationer kan leda till skador eller förstörelse. Rengör med en fuktig trasa.

### FUNKTIONER:

Kvartsklocka

### TIDSINSTÄLLNING:

För att ställa in tid, vrid ratten på baksidan av klockan.

### BATTERIBYTE:

Sätt in batteriet (1 x AA) i batterifacket och uppmärksamma polariteten.



### Rätt kassering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning

Symbolen på produkten innebär att elektrisk och elektronisk utrustning inte får kasseras eller slängas tillsammans med annat hushållsfall. För rätt bearbetning, återvinning och återanvändning ska produkten (produkter) lämnas in till utsedda samlingspunkter där sådan utrustning samlas in gratis. I vissa länder kan du också lämna begagnad utrustning till din lokala återförsäljare när du har köpt en liknande produkt. Rätt kassering av denna typ av produkter bidrar till att skydda värdefulla naturresurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och miljön till följd av felaktig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten för mer information om din närmaste utsedda samlingsplats. Det kan finnas sanktioner för felaktig kassering av sådant avfall enligt nationella bestämmelser.



Asgard Sp. z o.o. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de grundläggande kraven och andra bestämmelser i EU:s direktiv enligt den nya metoden.